

**Le Bois-Fumant**  
**Gazette de Bursinel**



---

**Numéro 20**

**Octobre 2023**



## Nouveau Syndic dès le 16 mai 2023



M. Vincent Burnier a été élu tacitement par ses collègues municipaux afin de reprendre le poste laissé vacant par M. Laurent Crampon. Il s'occupe des finances et de la gestion administrative.

De formation commerciale et universitaire, titulaire de deux Masters en Finance et en Économie et Droit délivrés par l'HEC Lausanne et l'Université de Lausanne, ses compétences ne pourront qu'être un atout pour notre communauté.

Nous le remercions pour son engagement envers notre commune.



### La Municipalité : de gauche à droite

Régis Widmer, Nathalie Philipona, Eric George, Eva Schultz, Vincent Burnier



## Rappel de quelques règles de bon usage :

- Sauf autorisation de la Municipalité, tout travail bruyant de nature à troubler le repos des personnes est interdit entre 22 heures et 7 heures.  
En outre, en dehors de ces heures, toutes mesures doivent être prises pour réduire le bruit le plus possible.  
Enfin, l'usage des tondeuses à gazon et engins similaires est interdit entre 12h et 13h ainsi qu'à partir de 20 heures jusqu'à 8 heures art. 18. règlement de police.
- Le dimanche et les jours fériés usuels, tout bruit de nature à troubler la tranquillité et le repos d'autrui et tous travaux intérieurs et extérieurs bruyants sont interdits, notamment l'emploi de tondeuse à gazon, tronçonneuses, etc. art 19. règlement de police.
- Sur la voie publique ou dans un lieu accessible au public, toute personne accompagnée d'un chien doit le tenir en laisse art 30. règlement de police.
- Il est notamment interdit sur la voie publique de laisser les chiens ou autres animaux souiller les trottoirs et les abords de la voie publique art 79. 2. règlement de police.



Un grand merci à tous les habitants de respecter ces quelques règles afin que chacun et chacune puissent vivre en harmonie dans notre beau village.



## **Conseil général, prochaines dates 2023 :**

- Jeudi 12 octobre, 19h30
- Jeudi 7 décembre, 19h30

Nous invitons les nouveaux habitants à rejoindre le Conseil Général. Une façon de participer activement à la vie de la Commune, de s'informer de ce qui s'y passe et faire ainsi plus ample connaissance avec la population. En cas d'intérêt, merci de vous adresser au Président du Conseil, Monsieur Claude Verdon au ☎ 079 418 05 16 ou par e-mail [claudiverdon@bursinel.ch](mailto:claudiverdon@bursinel.ch) ou [juliegallard@bursinel.ch](mailto:juliegallard@bursinel.ch) ou [conseilgeneral@bursinel.ch](mailto:conseilgeneral@bursinel.ch).

## **Manifestations 2023 :**

- Samedi 4 novembre — Repas des sangliers
- Mercredi 13 décembre — Noël des aînés

*(Un tout ménage est à chaque fois envoyé en temps utile)*

## **Mariages :**

- ❖ Dalla Rosa Arnaud et Pitari Céline, le 29.04.2023
- ❖ Weston Benjamin et Brown Carolyn, le 08.07.2023

Toutes nos félicitations aux jeunes mariés !

## **Naissances :**

- 👶 Suppan Matteo le 07.02.2023
- 👶 Nsong Keyu (Fille) le 29.05.2023
- 👶 Masirika Jelany (Garçon) le 08.07.2023

Nous souhaitons beaucoup de bonheur aux heureux parents !

## **Cartes journalières CFF :**

A disposition auprès de l'Office du tourisme à Rolle ☎ 021 825 15 35, pour le prix de Fr. 42.- la semaine et Fr. 45.- le week-end. À réserver à l'avance, ces cartes sont très demandées.

***Nous vous rappelons que vous avez la possibilité de nous contacter afin de mettre un encart dans la gazette pour autant que celui-ci soit d'intérêt public.***

---



**Quoi de Neuf :**  
**Le Trait d'Union**



## TRAIT/D'UNION

Comme vous aurez pu le constater, notre tea-room est ouvert depuis le 15 juillet 2023. Les travaux sont terminés et ce lieu est à disposition des habitants de Dully/Bursinel et comme son nom l'indique, un endroit de rencontre. Les tenanciers « La Feuillantine » ont deux autres enseignes à Gland. Ils y servent de délicieuses pâtisseries, y vendent du pain et sont une antenne pour faire découvrir le vin de nos deux communes. N'hésitez pas à découvrir cet endroit mis à disposition pour permettre à tous de s'y sentir à l'aise devant un café/thé ou un verre de vin.



### *La Feuillantine*

Horaires d'ouverture :

<b>lundi</b>	<b>Fermé</b>
mardi	07:00–19:00
mercredi	07:00–19:00
jeudi	07:00–19:00
vendredi	07:00–19:00
samedi	07:00–15:00
dimanche	07:00–13:00



## **Opération Bursinel-Bonciu (Roumanie)**

Pour mémoire : en 1988, le président Ceausescu a décidé de raser les villages roumains de moins de 300 habitants et de transférer les gens en ville pour en faire des ouvriers de l'industrie qu'il promouvait.

L'Organisation villages roumains (OVR) a demandé aux villes et villages de France, de Belgique et de Suisse, de parrainer et soutenir des villages en danger de destruction en Roumanie. Le Conseil Général de Bursinel a souhaité soutenir cette action. Après contact avec l'OVR, le village de Bonciu nous a été attribué pour éviter une destruction programmée de son village.

Une commission, composée de Jean-Pierre et Ilona Tinguely, Roland Widmer, Roland Monnard, Henri Bettems, Georgette Calore, Marita et Klauenbosch et Jean-Louis Lods, a été chargée de prendre contact avec les gens de Bonciu afin d'évaluer les besoins et possibilités d'aider la population d'environ 180 personnes. L'Association Bursinel-Bonciu a été créée afin de donner suite concrète au projet. Devant les difficultés de communiquer en roumain, J.-P. Tinguely a sollicité son ami Werner Meienhofer pour les traductions. Ce dernier s'est impliqué sans compter et la Commission tient à le remercier chaleureusement.

Une délégation composée du syndic de l'époque, Jean-Jacques Philiponna ainsi que de Roland Widmer, Ilona Tingely et Georgette Calore, a fait un premier voyage en 1990 et rencontré les gens de Bonciu qui étaient administrés alors par une Commune plus importante, celle de Babeni. Ce premier contact fut le début d'une longue histoire de 32 ans qui s'est terminée en 2022 par un dernier voyage.

Pas moins de 14 voyages en Roumanie entre 1992 et 2022 ont été entrepris pour apporter des chaussures, habits et médicaments pour jeunes et adultes du village. Dans les actions principales, il faut mentionner l'achat d'un terrain pour construire une maison de commune, le financement de la construction par les habitants du village et l'achat d'un moulin à moudre le grain de blé. L'apport de l'électricité triphasée et de l'éclairage public ainsi que l'installation d'un petit magasin mixte dans la maison de commune a pu se faire grâce au soutien de la commission. Il y a eu également des récoltes de matériel divers (ordinateur, médicaments, matériel médical, appareils à souder le polypropylène, habits), le transport étant effectué par des sociétés privées en coordination avec d'autres actions de l'OVR.

Pour financer ce projet, plusieurs initiatives (brocante, collecte d'habits, fêtes et repas avec récolte d'argent, demandes de fonds auprès de la population) ont permis de réunir environ 20'000 CHF. La Municipalité de Bursinel a été l'un des premiers soutiens financiers de l'opération.

---

Pour l'approvisionnement en eau, les habitants disposaient de 3 puits contenant une eau pas toujours potable (lors de nos visites, nous avons tous eu des problèmes gastriques). Une nouvelle action a été entreprise par notre commission : financer une conduite d'eau potable pour desservir chaque maison de Bonciu. Des devis et planifications nous ont été présentés. Des promesses d'exécution rapide nous ont été faites si nous versions l'argent sur un compte "commun". Malheureusement, lors de nos 3 dernières visites à Bonciu, celles-ci n'ont pas été tenues et cela a refroidi nos relations.

En 2018 le maire de Babeni pour se faire réélire, a décidé de financer la conduite d'eau principale à Bonciu, mais en laissant le soin aux habitants de se raccorder à leurs frais. Entre-temps plusieurs habitants ont foré des puits dans leurs jardins et d'autres ont eu les moyens de se raccorder à la conduite principale.

Une idée a germé dans l'esprit de la commission réduite de Bursinel-Bonciu (décès d'Ilona Tinguely, Georgette Calore, Henri Bettems, Jean-Pierre Tinguely) avec l'argent collecté : le distribuer à chaque ménage de Bonciu pour le raccordement sur la conduite d'eau ou pour d'autres besoins. L'idée faisant son chemin, le 26 octobre 2022, 4 volontaires, Roland Widmer, Roland Monnard, Werner Meienhofer et son ami roumain Victor Ionescu ont fait le voyage de Bonciu pour distribuer l'argent encore à disposition. Les enveloppes contenant 300 € chacune ont été offertes à chaque ménage du village contre signature.

Notre gratitude va à nos amis de longue date, Constantin Pîrvulescu et Ilie Pâtrascu, qui ont organisé le parcours de distribution d'une façon parfaite. Il va de soi que la reconnaissance des habitants a été indescriptible et la joie de recevoir la valeur d'un bon salaire mensuel les a remplis de joie.

Grâce à cette dernière action, la Commission Bursinel-Bonciu a achevé son mandat. Ce fut une belle expérience humaine et celle-ci remercie toutes les personnes qui ont participé de près comme de loin à cette aventure.

La Commission de Bursinel-Bonciu



Maison de commune avec chambres à l'étage pour recevoir des invités  
(Les portes au rez-de-chaussée proviennent du Trait d'Union de Dully/Bursinel)



### **Se présente**

Bus Handicap Nyon est une Association de **bénévoles** au service des personnes handicapées de notre district et de la commune voisine de Céligny.

Attention, **Bus Handicap Nyon** ne doit pas être confondue avec **Transport Handicap Vaud** qui est basée au Mont-sur-Lausanne et qui occupe des chauffeurs professionnels.

Notre Association, sans but lucratif, a été créée en 1984, afin d'assurer de manière adéquate les déplacements de toute personne à mobilité réduite, avec l'objectif de leur procurer un maximum d'indépendance.

Avec ses quatre véhicules spécialement adaptés et une équipe de bénévoles formés à cet effet, l'Association est à même de répondre aux diverses demandes lui parvenant dans des délais raisonnables.

Nous assurons tous types de transports tels que :

Visite médicale, dentiste, EMS, Hôpital, Physiothérapie, Service religieux, divertissement, visite chez la famille/amis ...





Grâce aux nombreux soutiens financiers de la ville de Nyon, des communes, des particuliers, des Clubs-Services, des banques, des Fondations, des entreprises, des commerçants..., notre Association peut assurer un service de transport de qualité à des prix tout à fait raisonnables.

(Notre IBAN CH17 0832 6000 0031 8390 6)

Nous demandons une modeste participation financière pour couvrir les frais d'exploitation de nos véhicules en tenant compte des kilomètres parcourus. (Départ garage et retour garage de Nyon)

CHF 1.50 /km, minimum CHF 20.-  
(Pas de frais de prise en charge)

Pour toutes questions et réservations de transports :  
Téléphone : 077 420 48 72  
E-mail : [info@bushandicap.ch](mailto:info@bushandicap.ch)  
Web [www.bushandicap.ch](http://www.bushandicap.ch)

Vous êtes retraité(e) ou vous disposez de temps libre ?

Devenez chauffeur bénévole de notre Association, une manière de rendre service sans contraintes !

Pour répondre à toutes les demandes de transports, nous recherchons des bénévoles pour étoffer notre équipe actuelle de treize chauffeurs habitant à Nyon et dans les villages de notre district.

Vous n'avez aucune contrainte si ce n'est de vous mettre à disposition de notre Association, selon vos disponibilités et de votre emploi du temps.

Pour toutes questions, n'hésitez pas à nous appeler.



## Jacasseries :

Au cours de mes survols, loopings et autres facéties que me permet ma condition de volatile, j'ai remarqué qu'il y avait de plus en plus de panneaux qui fleurissent aux quatre coins du beau village de Bursinel... et pas uniquement au printemps !

Quelle diversité et complexité dans cette plantation ! Heureusement le cerveau humain est certainement plus évolué que celui d'une pie puisqu'il assimile toutes ces injonctions sur ce qu'il a lieu de faire et surtout de ne pas faire, jugez-en plutôt :

Il y a les ronds blancs cerclés de rouge

Il y a les ronds blancs cerclés et coupés de rouge

Il y a les ronds blancs cerclés de rouge et divisés en tranches de tarte ...

Il y a les triangles blancs entourés de rouge.

Il y a les ronds rouges et bleus

Il y a les ronds gris

Il y a les ronds bleus avec 3 flèches blanches

Il y a les carrés bleus avec du rouge et blanc

Il y a les ronds bleus avec un chien

Il y a les ronds rouges avec un chien et parfois un cheval

Il y a les rectangles bleus avec un bipède qui descend des escaliers ou qui traverse une route ...

Je stoppe ici mon énumération, la tête m'en tourneboule... Je sens que je m'y perds et deviens fofolle ! Bien pauvres humains soumis à une telle vigilance pour respecter la Loi et qu'elle chance que la nature me fasse voler et non pas marcher !

Pourtant je me prends, une nouvelle fois à rêver ! Si on remplaçait tous ces trucs métalliques froids et hideux par un arbrisseau : épineux pour les interdictions et odorants pour les permissions ! Cela serait plus gai, mais gageons, toutefois, qu'il y aurait plus d'épines que d'odeurs odorantes...

Pica Pica



## La pensée du jour :

La chose la plus importante en communication, c'est d'entendre ce qui n'est pas dit...  
(Peter F. Drucker 1909 – 2003)

## Juste pour rire :

Une femme appelle son mari :

- Chéri ?
- Ouais ! Qu'est-ce que tu me veux encore ?
- L'autre jour, j'ai acheté un livre et je ne le retrouve plus. Tu te souviens, il s'appelait « L'art de devenir centenaire ». Qu'est-ce que tu en as fait ?
- Je l'ai jeté !
- Tu as du culot, je voulais le lire ! Pourquoi l'as-tu jeté ?
- Parce que j'ai vu que ta mère commençait à le lire !



Trois hommes se présentent à la suite l'un de l'autre à la porte du paradis.

Le premier est tout nu.

Saint Pierre le questionne :

« Que vous est-il arrivé mon brave, pour quelle raison êtes-vous nu ?

- J'étais au lit avec ma maîtresse quand son mari est arrivé chez eux à l'improviste, alors je me suis vite caché dans l'armoire, répond le gars. Ensuite, ça s'est mis à remuer dans tous les sens...»

Le deuxième, est un grand gaillard avec une tête de brute, genre camionneur.

Saint Pierre le questionne :

« Que vous est-il arrivé mon brave, pour quelle raison êtes-vous là ? Vous me paraissez en bonne santé...

- Je suis rentré en pleine après-midi chez moi, répond le gars. Ma femme était au lit. C'était étrange, aussi j'ai compris qu'elle devait être avec son amant et qu'il s'était caché dans l'armoire. Fou de colère, j'ai ouvert la fenêtre en grand, j'ai saisi l'armoire et je l'ai jetée par la fenêtre du cinquième étage. Mais l'effort a été trop violent et j'ai eu une crise cardiaque. »

Le troisième homme tient un trousseau de clés dans la main.

Saint Pierre lui demande :

« Et vous ?

- Je n'ai rien compris, répond-il. J'étais sur le trottoir, et j'allais ouvrir la portière de ma voiture...»



## **Horaires de l'administration :**

**Secrétariat communal :** Mme Christiane Gerber

Tél. : 021 824 11 72

Rte du Village 30 - 1195 Bursinel

E-mail : [administration@bursinel.ch](mailto:administration@bursinel.ch)

Horaires : **Lundi** 15h30 à 17h30 - **Jeudi** 8h30 à 11h30

**Contrôle des habitants :** Mme Elisabeth Marty

Tél. : 021 824 26 94

Rte du Village 30 - 1195 Bursinel

E-mail : [controle.habitants@bursinel.ch](mailto:controle.habitants@bursinel.ch)

Horaires : **Mercredi** 7h30 à 11h30 - **Jeudi** de 8h à 11h30 - 13h30 à 18h30

(ou sur rendez-vous en dehors de ces heures)

**Bourse communale :** Mme Marylène Strauss

Tél. : 021 824 26 92

Rte du Village 30 – 1195 Bursinel

E-mail : [bourse@bursinel.ch](mailto:bourse@bursinel.ch)

Horaires : **Mardi** 8h à 11h30 - 14h à 17h - **Jeudi** 8h à 11h30

## **Pour info :**

La déchèterie intercommunale est ouverte aux habitants de Bursinel et Dully uniquement selon les horaires suivants :

**Horaire d'été :** (changement d'heures)

Mardi et jeudi de 16h à 18h

et samedi de 9h30 à 11h30 — de 13h30 à 16h30

**Horaire d'hiver :** (changement d'heures)

Mardi et jeudi **de 15h à 17h**

et samedi de 9h30 à 11h30 — de 13h30 à 16h30.

***MERCI DE VENIR 10 MINUTES AVANT LA FERMETURE***

**Responsable :** M. Asani Seza, Tél. : 079 688 99 73

Un dépliant est à votre disposition au Secrétariat communal, dans lequel vous trouverez tous les renseignements sur les déchets qui peuvent être acheminés à la déchèterie (visible également sur le site internet).

---